

Spis treści

Przedmowa do wydania polskiego	XXI
Słowo wstępne Europejskiej Rzecznik Praw Obywatelskich <i>Emily O'Reilly</i>	XXIII
Wspólne stanowisko Europejskiego Instytutu Prawa (ELI) i Grupy Naukowo-Badawczej ds. Europejskiego Prawa Administracyjnego (ReNEUAL).....	XXV
Podziękowania i uwagi redakcyjne	XXVII
Członkowie zespołu opracowującego projekt	XXXVII
Wykaz skrótów	XXXIX
Księga I	
Przepisy ogólne	1
Zespół redakcyjny <i>Paul Craig, Deirdre Curtin, Giacinto della Cananea, Herwig C.H. Hofmann, Oriol Mir, Jens-Peter Schneider, Marek Wierzbowski, Jacques Ziller</i>	
Księga II	
Wydawanie przepisów przez organy administracji	41
Zespół redakcyjny <i>Deirdre Curtin, Herwig C.H. Hofmann, Joana Mendes</i>	

Księga III

Wydawanie decyzji w sprawach indywidualnych 69

Zespół redakcyjny

*Paul Craig, Giacinto della Cananea, Oriol Mir, Jens-Peter Schneider,
Vanessa M. Tümsmeyer, Marek Wierzbowski*

Księga IV

Umowy 143

Zespół redakcyjny

*Jean-Bernard Auby, Michael Mirschberger, Hanna Schröder, Ulrich
Stelkens, Jacques Ziller*

Księga V

Wzajemna pomoc 199

Zespół redakcyjny

*Diana-Urania Galetta, Herwig C.H. Hofmann, Jens-Peter Schneider,
Vanessa M. Tümsmeyer*

Księga VI

Administracyjne Zarządzanie Informacjami 235

Zespół redakcyjny

*Diana-Urania Galetta, Herwig C.H. Hofmann, Micaela Lottini,
Nikolaus Marsch, Jens-Peter Schneider, Morgane Tidghi*

Spis treści

Księga I Przepisy ogólne

A. Wprowadzenie do ReNEUAL Model Kodeksu	3
Streszczenie wprowadzenia	3
I. Tło i misja projektu ReNEUAL: Postępowanie administracyjne w UE a zasady konstytucyjne	5
II. Prawo administracyjne UE – jego charakterystyka i wyzwania .	8
III. Modele kodyfikacji prawa UE w zakresie postępowania administracyjnego?	12
IV. Podstawy prawne europejskiej kodyfikacji	14
V. Sześć ksiąg ReNEUAL Model kodeksu postępowania administracyjnego dla Unii Europejskiej	21
VI. Podejście	23
B. Zasady modelowe	27
Preambuła	27
I-1 Zakres stosowania	27
I-2 Stosunek do szczególnych zasad postępowania w Unii Europejskiej	28
I-3 Stosunek do prawa Państw Członkowskich	28
I-4 Definicje	28
C. Objasnienia	31
Preambuła	31
I-1 Zakres stosowania	32

I-2	Stosunek do szczególnych zasad postępowania w Unii Europejskiej	33
I-3	Stosunek do prawa Państw Członkowskich	34
I-4	Definicje	34

Księga II

Wydawanie przepisów przez organy administracji

A.	Wprowadzenie do Księgi II	43
B.	Zasady modelowe	45
II-1	Zakres zastosowania	45
II-2	Inicjatywa	45
II-3	Przygotowanie projektu aktu	46
II-4	Konsultacje i uczestnictwo	46
II-5	Raport z uzasadnieniem	47
II-6	Postępowanie uproszczone	47
C.	Objaśnienia	49
II-1	Zakres zastosowania	49
II-2	Inicjatywa	57
II-3	Przygotowanie projektu aktu	59
II-4	Konsultacje i uczestnictwo	62
II-5	Uzasadnione sprawozdanie	66
II-6	Postępowanie uproszczone	67

Księga III

Wydawanie decyzji w sprawach indywidualnych

A.	Wprowadzenie do Księgi III	71
B.	Zasady modelowe	77
	Rozdział 1: Przepisy ogólne	77
III-1	Zakres zastosowania	77
III-2	Definicje	77
	Rozdział 2: Wszczęcie i kierowanie postępowaniem	78
III-3	Ogólny obowiązek sprawiedliwego wydawania decyzji i bezstronności	78
III-4	Informacja internetowa o toczących się postępowaniach	78

III-5	Wszczęcie postępowania	79
III-6	Szczególne zasady dotyczące postępowań wszczynanych na wniosek.	80
III-7	Odpowiedzialny urzędnik	80
III-8	Kierowanie postępowaniem i prawa proceduralne	80
III-9	Terminy zakończenia postępowania	81
Rozdział 3: Zbieranie informacji		82
Sekcja 1: <i>Zasady ogólne</i>		82
III-10	Postępowanie dowodowe	82
III-11	Postępowanie dowodowe na wniosek	82
III-12	Postępowanie dowodowe na podstawie wiążącej decyzji	83
III-13	Obowiązek współpracy stron	84
III-14	Wolność od samooskarżania się i tajemnica porady prawnej	84
III-15	Świadkowie i biegli	85
Sekcja 2: <i>Inspekcje</i>		85
III-16	Uprawnienia organów administracji publicznej do przeprowadzania inspekcji	85
III-17	Obowiązki urzędników przeprowadzających inspekcje	86
III-18	Obowiązek lojalnej współpracy podczas inspekcji przeprowadzanej przez organ administracji UE	86
III-19	Udział organów administracji UE w inspekcjach przeprowadzanych przez państwa członkowskie	88
III-20	Wspólne inspekcje organów administracji państw członkowskich	88
III-21	Związek z Księgą V	89
Rozdział 4: Prawo do wysłuchania i konsultacje pomiędzy organami administracji		89
Sekcja 1: <i>Dostęp do akt</i>		89
III-22	Dostęp do akt	89
Sekcja 2: <i>Wysłuchanie, uczestnictwo i konsultacje</i>		90
III-23	Prawo do bycia wysłuchaną osób dotkniętych skutkami negatywnymi	90
III-24	Prawo do wysłuchania w postępowaniu złożonym	90
III-25	Konsultacje z zainteresowanymi grupami społecznymi	92
III-26	Konsultacje z państwami członkowskimi	93
III-27	Konsultacje z organami administracji UE	93

Rozdział 5: Zakończenie postępowania	94
III-28 Obowiązek jasnego formułowania decyzji	94
III-29 Obowiązek uzasadnienia decyzji	94
III-30 Obowiązek wskazania dostępnych środków odwoławczych	94
III-31 Wymagania formalne i językowe	94
III-32 Decyzje w formie elektronicznej	95
III-33 Zawiadomienie o decyzji	95
III-34 Sprostowanie oczywistych omyłek w decyzji	95
Rozdział 6: Zmiana i uchylenie decyzji	95
III-35 Zmiana i uchylenie decyzji niekorzystnych	95
III-36 Zmiana i uchylenie decyzji korzystnych	96
C. Objasnienia	99
Rozdział 1: Przepisy ogólne	99
III-1 Zakres stosowania	99
III-2 Definicje	99
Rozdział 2: Wszczęcie i kierowanie postępowaniem	101
III-3 Ogólny obowiązek sprawiedliwego wydawania decyzji i bezstronności	102
III-4 Informacja internetowa o dostępnych postępowaniach	104
III-5 Wszczęcie postępowania	105
III-6 Szczególne zasady dotyczące postępowań wszczynanych na wniosek	107
III-7 Odpowiedzialny urzędnik	108
III-8 Kierowanie postępowaniem i prawa proceduralne	109
III-9 Terminy zakończenia postępowania	111
Rozdział 3: Zbieranie informacji	112
Sekcja 1: <i>Zasady ogólne</i>	113
III-10 Postępowanie dowodowe	113
III-11 Postępowanie dowodowe na wniosek	114
III-12 Postępowanie dowodowe na podstawie innej decyzji	114
III-13 Obowiązek współpracy stron	115
III-14 Wolność od samooskarżania się i tajemnica porady prawnej	117
III-15 Świadkowie i biegli	118

Sekcja 2: <i>Inspekcje</i>	118
III-16 Uprawnienia organów administracji publicznej do przeprowadzania inspekcji	120
III-17 Obowiązki urzędników przeprowadzających inspekcje	120
III-18 Obowiązek lojalnej współpracy podczas inspekcji przeprowadzanej przez organ administracji UE	122
III-19 Udział organów administracji UE w inspekcjach państw członkowskich	122
III-20 Wspólne inspekcje organów państw członkowskich	122
III-21 Związek z Księgą V	122
III-18 Obowiązek lojalnej współpracy podczas inspekcji przeprowadzanej przez organ administracji UE	122
III-19 Udział organów administracji UE w inspekcjach przeprowadzanych przez państwa członkowskie	125
III-20 Wspólne inspekcje organów administracji państw członkowskich	125
III-21 Związek z Księgą V	126
Rozdział 4: Prawo do wysłuchania i konsultacje pomiędzy organami administracji	126
Sekcja 1: <i>Dostęp do akt</i>	126
III-22 Dostęp do akt	126
Sekcja 2: <i>Wysłuchanie, uczestnictwo i konsultacje</i>	127
III-23 Prawo do wysłuchania osób dotkniętych skutkami negatywnymi	127
III-24 Prawo do wysłuchania w postępowaniu złożonym	128
III-25 Konsultacje z zainteresowanymi grupami społecznymi	130
III-26 Konsultacje z państwami członkowskimi	132
III-27 Konsultacje z organami administracji UE	132
Rozdział 5: Zakończenie postępowania	132
III-28 Obowiązek jasnego formułowania decyzji	133
III-29 Obowiązek uzasadnienia decyzji	133
III-30 Obowiązek wskazania dostępnych środków odwoławczych	136
III-31 Wymagania formalne i językowe	137
III-32 Decyzje wydane w formie elektronicznej	138
III-33 Zawiadomienie o decyzji	139
III-34 Sprostowanie oczywistych omyłek w decyzji	140

Rozdział 6: Zmiana i uchylenie decyzji	141
III-35 Zmiana i uchylenie decyzji niekorzystnych	141
III-36 Zmiana i uchylenie decyzji korzystnych	141
Księga IV	
Umowy	
A. Wprowadzenie do Księgi IV	145
I. Problemy z kodyfikacją prawa UE w zakresie umów publicznych	145
II. Punkt wyjścia	146
III. „Cykl życia” umów publicznych w ogólnym zarysie	146
IV. Między ambicją a powściągliwością: decyzja w sprawie zakresu projektu	147
V. Umowy UE regulowane wyłącznie przez prawo UE i umowy UE regulowane przez prawo państwa członkowskiego	149
VI. Uwagi na temat stosowania prawa państwa członkowskiego ..	150
VII. Zasady dotyczące transakcji, ugód i mediacji?	151
B. Zasady modelowe	153
Rozdział 1: Przepisy ogólne	153
IV-1 Zakres stosowania	153
IV-2 Definicje	154
IV-3 Określenie prawa właściwego dla umowy UE	155
IV-4 Zasady stosowane do umów UE regulowanych wyłącznie przez prawo UE	156
IV-5 Zasady stosowane do umów UE regulowanych wyłącznie przez prawo państwa członkowskiego	156
Rozdział 2: Procedura zawierania umów	157
Sekcja 1: <i>Przygotowanie ogólnych warunków umowy</i>	157
IV-6 Procedura sporządzania ogólnych warunków umowy	157
Sekcja 2: <i>Ogólne zasady postępowania</i>	158
IV-7 Zastosowanie Księgi III	158
IV-8 Wpływ na postępowanie sądowe	159
Sekcja 3: <i>Konkurencyjna procedura udzielania zamówień</i>	159
IV-9 Zakres	159

IV-10	Zasady ogólne	160
IV-11	Uprzednia publikacja ogłoszenia o umowie	160
IV-12	Treść ogłoszenia i dokumenty dotyczące umowy	161
IV-13	Przypadki uzasadniające zastosowanie procedury negocjacyjnej bez uprzedniej publikacji ogłoszenia	161
IV-14	Równy dostęp dla podmiotów gospodarczych ze wszystkich państw członkowskich	162
IV-15	Ograniczenie liczby uczestników zaproszonych do złożenia oferty	162
IV-16	Równe traktowanie	163
IV-17	Umowy o niskiej wartości	163
IV-18	Decyzja o zawarciu umowy	164
IV-19	Okres zawieszenia przed podpisaniem umowy	164
Rozdział 3: Zawarcie i ważność umów UE		165
Sekcja 1: <i>Postanowienia ogólne</i>		165
IV-20	Reprezentacja organów administracji UE oraz wymogi formalne dla umów UE	165
IV-21	Roszczenia organów administracji UE wynikające z umów	165
IV-22	Decyzje organu administracji UE na podstawie pozakontraktowej	166
IV-23	Kontrola Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich	166
IV-24	Klauzula arbitrażowa	167
IV-25	Wyłączenie odszkodowania	167
Sekcja 2: <i>Umowy UE regulowane przez prawo UE</i>		168
<i>Podsekcja 1: Wykonanie umowy</i>		168
IV-26	Dobra wiara i uczciwość obrotu	168
IV-27	Postanowienia umowne	168
<i>Podsekcja 2: Zmiana okoliczności i postanowienia związane</i>		168
IV-28	Zmiana okoliczności	168
IV-29	Rozwiązanie umowy dla uniknięcia poważnej szkody dla dobra wspólnego	169
IV-30	Rozwiązanie umowy z powodu jej niewykonania	169
<i>Podsekcja 3: Konsekwencje niezgodności z prawem i nieuczciwe warunki</i>		170
IV-31	Rozwiązanie umowy z powodu naruszenia przepisów Rozdziału 2	170

IV-32 Renegocjacja umowy z powodu naruszenia określonych obowiązków organów UE jako organów władzy publicznej	170
IV-33 Nieważność	171
IV-34 Nieuczciwe warunki	171
Sekcja 3: <i>Umowy UE regulowane przez prawo państwa członkowskiego</i> ...	171
IV-35 Prawo właściwe	171
IV-36 Postanowienia umowne dotyczące zgodności z prawem UE ...	172
Rozdział 4: Umowy o podwykonawstwo	172
IV-37 Dopuszczalność i zakres podwykonawstwa	172
IV-38 Wybór prawa właściwego dla umowy o podwykonawstwo ...	173
IV-39 Obowiązki organów UE wobec podwykonawców	173
C. Objaśnienia	175
Rozdział 1: Przepisy ogólne	175
IV-1 Zakres stosowania	175
IV-2 Definicje	176
IV-3 Określenie prawa właściwego dla umowy UE	177
IV-4 Zasady stosowane do umów UE regulowanych wyłącznie przez prawo UE	179
Rozdział 2: Procedura zawierania umów	179
Sekcja 1: <i>Przygotowanie ogólnych warunków umowy</i>	179
IV-6 Procedura sporządzania ogólnych warunków umowy	179
Sekcja 2: <i>Ogólne zasady postępowania</i>	180
IV-7 Zastosowanie Księgi III	180
IV-8 Wpływ na postępowanie sądowe	181
Sekcja 3: <i>Konkurencyjna procedura udzielania zamówień</i>	182
IV-9 Zakres	183
IV-10 Zasady ogólne	184
IV-11 Uprzednia publikacja ogłoszenia o zamówieniu	184
IV-12 Treść ogłoszenia i dokumenty zamówienia	184
IV-13 Przypadki uzasadniające zastosowanie procedury negocjacyjnej bez uprzedniej publikacji ogłoszenia	184
IV-14 Równy dostęp dla podmiotów gospodarczych ze wszystkich państw członkowskich	184

IV-15 Ograniczenie liczby uczestników zaproszonych do złożenia oferty	185
IV-17 Umowy o niskiej wartości	185
IV-18 Decyzja o udzieleniu prawa zawarcia umowy	185
IV-19 Okres zawieszenia przed podpisaniem umowy	185
Rozdział 3: Zawarcie i ważność umów UE	186
Sekcja 1: <i>Postanowienia ogólne</i>	186
IV-20 Reprezentacja organów administracji UE oraz wymogi formalne dla umów UE	186
IV-21 Roszczenia organów administracji UE wynikające z umów	186
IV-22 Decyzje organu administracji UE na podstawie pozakontraktowej	187
IV-23 Kontrola Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich	187
IV-24 Klauzula arbitrażowa	187
IV-25 Wyłączenie odszkodowania	190
Sekcja 2: <i>Umowy UE regulowane przez prawo UE</i>	190
<i>Podsekcja 1: Wykonanie umowy</i>	190
IV-27 Postanowienia umowne	190
<i>Podsekcja 2: Zmiana okoliczności i postanowienia związane</i>	191
IV-28 Zmiana okoliczności	191
IV-29 Rozwiązanie umowy dla uniknięcia poważnej szkody dla dobra wspólnego	192
IV-30 Rozwiązanie umowy w razie jej niewykonania	193
<i>Podsekcja 3: Konsekwencje niezgodności z prawem i nieuczciwe warunki</i>	193
IV-31 Rozwiązanie umowy z powodu naruszenia przepisów Rozdziału 2	193
IV-32 Renegocjacja umowy z powodu naruszenia określonych obowiązków przez organy UE jako organy władzy publicznej oraz IV-33 Nieważność	193
IV-34 Nieuczciwe warunki	195
Rozdział 4: Umowy o podwykonawstwo	195
IV-37 Dopuszczalność i zakres podwykonawstwa	196
IV-38 Wybór prawa właściwego dla umów o podwykonawstwo	196
IV-39 Obowiązki organów UE wobec podwykonawców	196

Księga V **Wzajemna pomoc**

A. Wprowadzenie do Księgi V	201
I. Pojęcie wzajemnej pomocy w ReNEUAL Model kodeksu	201
II. Zakres Księgi V	201
III. Powody przemawiające za objęciem wzajemnej pomocy zakresem ReNEUAL Model Kodeksu	205
B. Zasady modelowe	207
V-1 Zakres stosowania	207
V-2 Ogólne pojęcie wzajemnej pomocy	208
V-3 Obowiązki organu wnioskującego	208
V-4 Obowiązki organu współpracującego	210
V-5 Prawo osoby zainteresowanej do bycia poinformowaną	211
V-6 Podział kosztów	211
C. Objasnienia	213
V-1 Zakres stosowania	213
V-2 Ogólne pojęcie wzajemnej pomocy	216
V-3 Obowiązki organu wnioskującego	220
V-4 Obowiązki organu współpracującego	224
V-5 Prawo osoby zainteresowanej do bycia poinformowaną	230
V-6 Podział kosztów	233

Księga VI **Administracyjne Zarządzanie Informacjami**

A. Wprowadzenie do Księgi VI	237
I. Zakres i zastosowanie Księgi VI i jej związek z Księgami II–V	237
II. Związek z ogólnym prawem ochrony danych osobowych i prawem do informacji	238
III. Uzasadnienie dla ram prawnych dla złożonych działań zarządzania informacjami	240
IV. Rodzaje działań zarządzania informacjami i odpowiednie standardy regulacyjne	241
V. Prawa, obowiązki i struktury organizacyjne	243

B. Zasady Modelowe	245
Rozdział 1: Przepisy ogólne	245
VI-1 Zakres zastosowania Księgi VI	245
VI-2 Definicje	246
VI-3 Wymóg istnienia podstawowego aktu prawnego	246
VI-4 Ocena działań zarządzania informacjami	247
VI-5 Obowiązek szczerzej współpracy w odniesieniu do systemów informacyjnych	248
VI-6 Organy właściwe	248
VI-7 Punkty kontaktowe	249
VI-8 Organy zarządzające systemami informatycznymi	249
VI-9 Zasady przejrzystego zarządzania informacjami	250
VI-10 Zasada jakości danych	250
Rozdział 2: Uporządkowane mechanizmy informacyjne	251
VI-11 Standardy uporządkowanych mechanizmów informacyjnych ...	251
Rozdział 3: Obowiązek udzielenia informacji innym organom publicznym bez uprzedniego wniosku i obowiązek prowadzenia baz danych	251
Sekcja 1: <i>Ogólne standardy dotyczące obowiązku udzielenia informacji i prowadzenia baz danych</i>	251
VI-12 Ogólne standardy dotyczące obowiązku udzielenia informacji ..	251
VI-13 Ogólne standardy dotyczące prowadzenia baz danych	252
VI-14 Weryfikacja	252
Sekcja 2: <i>Zarządzanie informacjami</i>	253
<i>Podsekcja 1: Dostęp do danych i informacji</i>	253
VI-15 Informowanie i dostęp dla osób zainteresowanych	253
VI-16 Dostęp dla organów właściwych	254
VI-17 Reguły dotyczące zarządzania dostępem do systemu informacyjnego	254
<i>Podsekcja 2: Poprawianie i usuwanie danych i informacji</i>	255
VI-18 Kompetencje do zmiany i usunięcia danych	255
VI-19 Obowiązki aktualizacji, poprawienia albo usunięcia danych ...	255
<i>Podsekcja 3: Wykorzystanie danych i informacji</i>	256
VI-20 Obowiązek wykorzystania informacji w ramach działalności i sprawdzenia baz danych	256

VI-21 Obowiązek niezależnej oceny informacji przekazanych przez system informacyjny	256
VI-22 Obowiązek podjęcia konkretnego działania w wyniku uzyskania informacji	256
VI-23 Klauzula zwalniająca	256
VI-24 Ograniczenia dotyczące wykorzystania danych i informacji .	257
<i>Podsekcja 4: Ochrona danych i bezpieczeństwo informacji</i>	<i>257</i>
VI-25 Generalne obowiązki w zakresie ochrony danych	257
VI-26 Zbieranie, blokowanie i usuwanie danych wymienianych na podstawie obowiązku udzielenia informacji	257
VI-27 Przechowywanie, blokowanie i usuwanie danych poza procedurami dotyczącymi obowiązku udzielenia informacji ...	258
VI-28 Poufność	259
VI-29 Standardy bezpieczeństwa systemów informatycznych	259
Rozdział 4: Nadzór i rozwiązywanie sporów	259
<i>Sekcja 1: Ogólny nadzór i rozwiązywanie sporów</i>	<i>259</i>
VI-30 Ustanowienie Organu Nadzorczego	259
VI-31 Procedura mediacji pomiędzy uczestniczącymi organami	260
VI-32 Wiążące decyzje między-administracyjne	260
VI-33 Uprawnienie do przyznania prawa dostępu do danych oraz zmiany lub usunięcia danych	261
<i>Sekcja 2: Nadzór na bazami danych w zakresie ochrony danych</i>	<i>261</i>
VI-34 Kontrola wewnętrzna przez Oficerów ds. Ochrony Danych	261
VI-35 Zewnętrzny nadzór na zasadzie współpracy w zakresie ochrony danych nad bazami danych	261
VI-36 Zewnętrzny nadzór pełniony przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych	262
VI-37 Zewnętrzny nadzór w zakresie ochrony danych pełniony przez Krajowe Organy Nadzorcze	262
VI-38 Współpraca pomiędzy Krajowymi Organami Nadzorczymi i Europejskim Inspektorem Ochrony Danych	263
VI-39 Nadzór w zakresie ochrony danych sprawowany przez Europejską Radę Ochrony Danych	264
Rozdział 5: Środki prawne i odpowiedzialność	265
VI-40 Prawo do odszkodowania w związku z działaniami złożonego zarządzania informacjami	265
VI-41 Kary za niezgodne z prawem przetwarzanie danych	265

C. Objaśnienia	267
Rozdział 1: Przepisy ogólne	267
VI-1 Zakres zastosowania Księgi VI	267
VI-2 Definicje	268
VI-3 Wymóg istnienia podstawowego aktu prawnego	271
VI-4 Ocena działań zarządzania informacjami	273
VI-5 Obowiązek lojalnej (szczerzej) współpracy w odniesieniu do systemów informacyjnych	275
VI-6 Organy właściwe	275
VI-7 Punkty kontaktowe	275
VI-8 Organy zarządzające systemami informatycznymi	275
VI-6 Organy właściwe	276
VI-7 Punkty kontaktowe	277
VI-8 Organy zarządzające systemami informatycznymi	278
VI-9 Zasada przejrzystego zarządzania informacjami	279
VI-10 Zasada jakości danych	279
Rozdział 2: Uporządkowane mechanizmy informacyjne	281
VI-11 Standardy uporządkowanych mechanizmów informacyjnych	281
Rozdział 3: Obowiązek udzielenia informacji innym organom publicznym bez uprzedniego wniosku i obowiązek prowadzenia baz danych	282
<i>Sekcja 1: Ogólne standardy dotyczące obowiązku udzielenia informacji i prowadzenia baz danych</i>	283
VI-12 Ogólne standardy dotyczące obowiązku udzielenia informacji	283
VI-13 Ogólne standardy dotyczące prowadzenia baz danych	284
VI-14 Weryfikacja	285
<i>Sekcja 2: Zarządzanie informacjami</i>	287
<i>Podsekcja 1: Dostęp do danych i informacji</i>	287
VI-15 Informowanie i dostęp dla osób zainteresowanych	287
VI-16 Dostęp dla organów właściwych	291
VI-17 Reguły dotyczące zarządzania dostępem do systemu informacyjnego	291
<i>Podsekcja 2: Poprawianie i usuwanie danych i informacji</i>	292
<i>Podsekcja 3: Wykorzystanie danych i informacji</i>	296

<i>Podsekcja 4: Ochrona danych i bezpieczeństwo informacji</i>	299
Rozdział 4: Nadzór i rozwiązywanie sporów	303
Sekcja 1: <i>Ogólny nadzór i rozwiązywanie sporów</i>	305
Sekcja 2: <i>Nadzór na bazami danych w zakresie ochrony danych</i>	307
Rozdział 5: Środki prawne i odpowiedzialność	316
VI-40 Prawo do odszkodowania w związku z działaniami złożonego zarządzania informacjami	316
VI-41 Kary za niezgodne z prawem przetwarzanie danych	318